Catalunya

La Premsa catalana

BIBLIOTECA PER A INFANTS

Enric Gall, en "El Dia", de Terrassa, propugna per una Biblioteca d'infants:

"Si sosteniu correspondència amb algun amic de terres llunyanes, us trobareu que moltes vegades no sabreu què explicar-li, no teniu tema per omplir una carta, i aprofiteu un lleu moviment en els diferents ordres del vostre país per comunicar-li-ho. Hem passat èpoques que la correspondència amb l'amic de terres exòtiques ha esdevingut monòtona i avorrida. L'altre dia, per fi, emplirem la carta a bastament. El tema, però, era dens i interessant. La crisi del llibre, la crisi del caràcter, ¿voleu res més suggestiu?

Les diferents opinions dels nostres ilustres escriptors han estat llegides àvidament per nosaltres, i, és clar, ha suscitat la nostra exposada a l'amic. I mireu la seva resposta: "Trobo naturalíssim la crisi que esteu passant. Tot país d'una sòlida cultura l'ha sagrada de passar. La vostra inefable Catalunya coman en plena formació. I dada, malda amb un braó extraordinari. Reeixireu! Constato cada dia un d'aquests. No sols amb les vostres afanyes informacions. Davant el món intellectual, Catalunya ha obert la finestra de l'esperit.

Mai m'haveu parlat, però, de biblioteques per a infants. I no creieu que la manera més eficaç d'extingir la crisi és amb aquesta inestimable font? Com sabeu, he estat una mica rodamón, i en molts països, gairebé tots, el primer que us han mostrat ha estat una ben orientada i nodrida biblioteca per a infants. I tots aquests països tenen cara i ulls... Parleu-me'n, d'això!"

* * *

Recordem en aquests moments les enquestes a la joventut catalana que van aparèixer, no fa pas molt, en les pàgines de LA PUBLICITAT. En cada enquesta hi havia un blasme per a la immensa obra que s'havia rebut d'infant. I després també recordem, ben dolorosament, la nostra. Tot plegat ens ha colpit profundament. Es necessari que no negligim els infants!

L'amic exòtic té raó. Esdevé una biblioteca per a infants la font més eficitiva per a l'estructuració d'un poble. Si abundessin aquestes fonts, potser no ens plauneriem ara de la crisi que actualment hi ha a casa nostra.

* * *

Acabem de llegir un article en el Butlletí del Casino del Comerç. Existeix l'intent de crear en aquella població entitat una Biblioteca per a infants.

Tant de bo que aquest lloable intent es transformi en una bella realitat!

Quan contestem a l'amic li direm que en la nostra ciutat ja s'ha iniciat un gran societat la font espiritual per als infants. I l'amic en tindrà una alegria.

LA PISCINA DE TARRAGONA

El "Diario de Tarragona" s'ocupa d'aquesta important qüestió relacionada amb el desenvolupament de la cultura física entre la nostra joventut:

"Aquest any ens n'hem pogut conèixer una vegada més, si és que no ho estàvem ja plenament. La natació a Tarragona no prosperarà per ara i per fi falta la constitució d'un club de natació veritat o hi manca la construcció d'una piscina.

Hem visi la natació tarragonina des de la fundació de la Secció de Natació del Club Nàutic. Hem estat testimonis dels esforços i més esforços d'aquesta secció que permeteren als tarragonins d'ésser espectadors d'uns campionats de Catalunya esplèndids de participació i de resultats, amb nombrosos records enderrocats. Però això no podia semblar un preludi d'una florida de nedadors no esdevingué més que una efemèride digna d'emoció, entre altres coses, per la nul·litat de la seva tasca de proselitisme. Després d'aquells campionats hi hagueren al Nàutic els mateixos nedadors que abans, i avui dia—ja som a algun any d'aquella data—els nou vinguts poden comptar-se amb els dits.

L'ésser nedadors del Nàutic costa car. La quota de cinc pessetes que desperen els socis de la casa va augmentada encara amb una altra pesseta suplementària per la Secció de Natació. Així resulta que la secció percep una quantitat petita, però que qui vol formar-me part ha de comptar amb una quota crescuda entre una cosa i l'altra. Resultat: a la majoria del jovent que està en disposició de dedicar-se a la natació, per comptar amb voluntat i facultats, no pot interessar-li l'entrada al nostre cercol marítim per la qüestió de calés.

Cal tenir en compte que la natació és un esport que requereix ésser practicat des d'edat molt jovençana. Altrament, quan hom ha corregit els defectes d'estil i ha adquirit la necessària "souplesse" per evitar esforços molt superiors al rendiment que donen, es hora que ha passat l'edat millor per a intentar destacar-se. Un bon professor de natació pot abreujar el temps necessari per deixar en bona forma de preparació física i d'estil, però els professors costen cars. La constància pràctica i la ferma voluntat poden ajudar molt també, però la natació a casa nostra té l'hivern per enemic que desfà en un parell de mesos tot allò que s'ha guanyat en mig any.

Ultra la Secció de Natació del Club Nàutic que compta amb el gros desavantatge que hem esmentat, hi han hagut grups isolats de nedadors que han intentat constituir un circol organitzat. Tals, el Francolí, l'Orfeó Tarragoní—secció d'esports—, "La Mariposa" i d'altres. Cap ha reeixit, però. En venir l'hivern tota activitat ha estat abandonada i la vinent anyada ha calgut refer-ho tot, amb minva d'entusiastes addictes quasi sempre.

D'altra banda, un club de natació a la platja no pot donar cap rendiment esportivament parlant, puix que la platja no està mai en condicions de poder-hi concursar a no ésser en proves de fons. I al port? Abans, no direm que en algun recó del nostre port no es pogués bastir un circol de natació popular en la més amplia acepció de la paraula, però avui dia caldria lluitar amb un inconvenient que cada dia pesa més, i aquest és l'aigua bruta per les deixalles de la neteja dels motors d'oli pesats i que accionen les barques de pesca i nombrosos velers. Aquestes restes, que formen una capa sobre l'aigua, constituirien un ferm perill per a aquells nedadors que per la necessitat de preparació haguessin de passar un cert temps a l'aigua.

Si tant en futbol, com en atletisme, com en tennis, com en hockey, com en rem, hem procurat els tarragonins bastir totes aquelles instal·lacions que hem acceptat necessàries per tal que la nostra joventut cerqués l'esplai en l'esport, i si algun cop lluitava en nom de Tarragona ens representés dignament, ens creiem que si arriba l'hora de parlar de la construcció d'una piscina i es tiren endavant els treballs preliminars i es truca a totes les portes demanant protecció i ajut, edifici trobarem el reflex del gran d'arena per a intentar la realització d'una obra d'una tan gran utilitat per al públic, que collocaria Tarragona a un nivell envejable tant en el camp esportiu com en el de belles realitzacions ciutadanes.

Sabadell té construïda la seva piscina. A Reus sabem que estan realitzant els treballs previs a bastir-ne una. A Tarragona no ens podem disculpar allegant que ja tenim les platges a punt que ja tenim el port, puix que els resultats són prou eloqüents per treure fonament a una tal disculpa.

La piscina pot ésser una realitat. Es més, la piscina de Tarragona ha d'ésser una realitat.

D'aquesta aspiració d'un bon nombre d'esportistes i de ciutadans nosaltres en fem una bandera. Una bandera a la qual prometem fidelitat des d'aquest moment i a la qual servirem fins que sigui un fet l'objecte proposat.

La nostra campanya és iniciada.

Tant si el camí és planer com espinós prometem tirar endavant.

Fets diversos

La pluja de dilluns, a Girona

Comuniquen de Girona que a les dues de la matinada de dilluns passat es desferma sobre la ciutat una violenta tempestat, que alarmà el veïnat.

Una guspira elèctrica calgué prop del jardí del Collegi de les Religioses del Sagrat Cor de Maria, i seguint la conducció subterrània unes deu passes, aixecà després el paviment davant l'església de Sant Lluc, al carrer Puzjada del Rei Martí i a la voravia que hi ha darrera la sagristia de l'església de Sant Feliu.

Una altra guspira elèctrica va caure al pati de la caserna de Sant Domènec, i obrí un gros forat al paviment.

Afortunadament no s'han de doldre desgràcies personals.

Fàbrica inundada, a Piera

Abans d'ahir, entre les cinc i les sis de la matinada, es produí un incendi a la fàbrica de farines que està situada a l'entrada de la vila de Piera, de la qual és propietària Pilar Colls. Es cremaren tots els aparells elèctrics, 18.000 quilos de cereals i una considerable quantitat de fusta emmagatzemada.

L'edifici quedà gairebé destruït.

Sortosament no hi hagueren desgràcies personals; les pèrdues s'avaloren en 60.000 pessetes.

El Jutjat municipal instrueix algunes diligències per a esbrinar les causes del sinistre.

Sembla, però, que és tracta d'un incendi fortuït.

Topada d'un carro i un tramvia

Ahir, a Badalona, a les deu del matí, a l'Avinguda d'Alfons XIII, davant la fàbrica Cros, toparen un tramvia de la línia 43 i un carro conduit per Antoni Bonet Fornés, de 36 anys, el qual anava dalt.

De resultes de la topada, el carreter va caure del carro i es produí diverses lesions de pronòstic reservat, de les qual fou assistit al Dispensari Municipal.

El Jutjat instrueix diligències.

Un nen atropellat, a Mataró

A Mataró, abans d'ahir, a les vuit del vespre, la bicicleta número 627, d'aquesta matrícula, propietat de Salvador Camueny Iruna, domiciliat al carrer de Prat, número 3, que circulava per la voravia del carrer de Tetuan sense portar el llumet degut, atropellà el nen de sis anys Samuel Escapa Comes, que habita amb els seus pares al número 6 del dit carrer de Tetuan.

El Campeny intentà fer-se escapol, però un transeünt el deturà i li prengué el número. La guàrdia municipal el detingué i el posà, junt amb la bicicleta, a disposició del Jutjat d'instrucció.

L'atropellat fou curat a la Clínica L'Aliança, on li apreciaren ferides a la regió frontal i al genoll dret, de pronòstic reservat.

Un cop curat se'l traslladà al seu domicili.

Mort d'un capsaire ferit

Ha mort a l'Hospital Provincial de Manresa el capsaire Daniel Azoandurri i Agulló, de 51 anys.

Aquest és un dels individus que resultaren ferits en la sagnant baralla sostinguda entre diversos companys de professió a la font del poble de Mura, fet del qual ja donàrem detalls oportunament.

Com és sabut, Azcandurri havia estat hospitalitzat en qualitat de detingut.

A Montoada, una biga produeix la mort d'un home

Ramon Allepus Medall i un amic seu anomenat Jcsep Tabenga estaven ajaguts dins una barraca, mentre esperaven l'hora del treball, quan tingueren la desgràcia que els calgués una biga de ferro damunt.

Ramon Allepus resultà mort a l'acte, i Josep Tabenga amb ferides lligs.

CASSA DE LA SELVA

En un accident de camió resulten dos ferits

En trobar-se davant les primeres cases de la vila, a un camió que venia de Palafrugell per carregar suro se li rebentà el neumàtic d'una roda de davant que estava quasi en estat inservible. El xofer no pogué dominar la inclinació que prengué el vehicle, i anà a envestir un arbre de la carretera i quedà torçat el paracops, trencat el radiador i suport del ventilador.

Resultà ferit al front Mateu Esteve, veí de Palamós, i també de la regió frontal i fractura dels ossos del nas Ponç Ayats, veí de Palafrugell.

El xofer, Josep Bofill, rebé alguna trompada de caràcter lleu a una cuixa.

Foren traslladats a l'hospital municipal d'aquesta localitat on foren degudament assistits pels metges senyors Ruscalleda i Alemany.

Al lloc de l'accident hi acudiren tot seguit una parella de guardes i el jutge suplent senyor Bosch, amb el secretari senyor Deulander.

CARDONA

Una visita agradable. - Notes locals

El dia 6 tinguérem el gust de veure entre nosaltres el senyor Llorenç Gatti, distingit soci de la casa Escasany, S. A., de Buenos Aires, qui en la seva excursió per Espanya, ha tingut la gentilesa de visitar el poble on nasqueren els fundadors de la important entitat de la qual forma part.

Visità tot quant d'interès guarda la nostra vila, i es detingué particularment en el formós grup escolar, on estan situades les escoles de nois Escasany. El visitant lliurà una quantitat destinada a l'adquisició de llibres i vestits per als nois, la distribució de la qual tindrà lloc els primers dies del mes que ve, coincidint amb una festa en la qual es llegirà una salutació que dediquen al senyor Gatti.

— Estiuegen a llur pintoresca finca, "Arenal", prop de la plaça del Cardoner, la família del conegut fabricant En Josep Comte i Viladomat.

— Es troba a Caldes de Malavella prenent aquelles aigües acompanyat de la seva distingida senyora, l'enginyer director de la Unió Espanyola d'Explosius, M. Emili Jules Ciret.

— Acompanyat de la seva distingida família, ha arribat per passar una curta temporada el conegut advocat d'aquesta capital Agustí de Sobirà i Rosal.

OLOT

Notes locals

El moviment demogràfic de la setmana passada fou de tres morts, sis naixements i dos matrimonis.

— Els pobles comarcans de Begudà, Hostalets, Santa Pau i Tortellà, han celebrat la seva festa major.

També el veïnat de Sant Boi celebrà la del seu patró i els veins del barri de Sant Bernat feren igualment.

No cal dir que hi hagué en tots els actes la concurrència i animació corresponents.

— Bon mercat fou el del passat dilluns, talment semblava una petita fira, puix que la concurrència fou extraordinària i moltes les transaccions portades a terme en tota mena d'articles. Els preus, si bé han augmentat, cal dir que encara es mantenen baixos.

— De conformitat amb la disposició testamentària, feta l'any 1818 pel patrici Bernat Vila Bolós, dimarts tingué lloc el sorteig de les 100 lliures de moneda barcelonina a favor d'una donzella filla d'Olot i batejada a l'església de Sant Esteve, per a quan contragui matrimoni carnal o espiritual. Resultà afavorida Paciència Surinyach i Feliart.

— Gràcies a les petites pluges d'aquests dies, la temperatura ha refrescat moltíssim.

MARTORELL

Homenatge a un viticultor

Amb motiu de descobrir-se les làpides que donaran el nom de Francesc Santacana a l'antic carrer d'Anoia d'aquesta vila, el Sindicat Vitícola Comarcal de Martorell ha organitzat, per a diumenge vinent, dia 25, un gran dinar popular, d'homenatge a l'esmentat viticultor.

SEVA

Un homenatge als Mossos d'Esquadra

En el terme municipal de Seva, en el lloc conegut per "Can Pere Sala", tingué lloc l'acte de collocar una làpida commemorativa de la gesta realitzada per les forces del Cos de Mossos d'Esquadra de Barcelona, en la qual sacrificaren llur vida, en compliment del seu deure, dos individus de la institució.

El fet s'esdevingué el dia 25 de març de 1845, en el combat hagut entre les forces dels Mossos d'Esquadra i una colla de malfactors anomenats "Els trabucaires". Els bandolers es trobaven pels voltants de Taradell, a la casa anomenada "Can Pere Sala", de Terrassols, quan arribaren els mossos d'esquadra i entauleren un combat amb ells, a conseqüència del qual moriren els mossos Barset i Palomeres.

Concorregueren a l'acte les autoritats locals, el cap del Cos de Mossos d'Esquadra i el diputat ponent.

PUIGCERDA

La Festa de l'Estany

Dissabte, amb un festival nocturn, tindrà lloc la celebració de la típica i fantàstica Festa de l'Estany.

Hi haurà il·luminacions a la venecians als xalets i al llac, i seran engegades sorollóses traques a totes les places de la vila. Es farà una passada i s'engegarà un castell de focs artificials i s'acabarà amb una sorprenent apoteosi.

TARRAGONA

Les festes de Sant Magí. - Obituari. - Aquelles vedelles que s'escaparen. - De l'empréstit municipal. - Una piscina

Les festes de Sant Magí, per bé que sense cap número d'importància, han transcorregut animades i l'ermita del portal del Carro s'ha vist visitadíssima de tarragonins.

A la processó hom hi ha notat enguany una concurrència molt més nombrosa que en anys anteriors. Durant el curs va haver-hi un incident que originà ensurts i corregudes. Una de les nenes que figurava en el grup de Sant Magí i els seus guardians, la qual anava abillada d'àngel, tingué la disort que un dels acompanyants que figurava a la processó li calés foc a les ales. En córrer alguns homes a ofegar les flames hi hagué un moment de confusió i se sentí una veu dient que venia un bou dels que s'havien escapat dissabte, ço que originà un dispersament general de públic des del portal de Sant Antoni fins al carrer del portal del Carro.

Fou restablert l'ordre tot seguit, però no es pogué evitar que algunes dones s'accidentessin. La nena que anava d'angelet, Rosa Escofet Balart, sofrí diverses cremades que li foren curades de primera intenció pel metge del regiment d'Almansa, doctor Soler.

A la kermesse del camp d'esports, a causa del temps insegur i fresc no hi hagué tanta concurrència com en semblants ocasions. Tanmateix, les balllades de sardanes per la cobla "Barcelona" i els ballables executats per una banda reuniren gran nombre de dansants.

— Ha mort el regidor d'aquest Ajuntament i delineant d'Obres Públiques, senyor Guillem Ansaldo.

Fou enterrat el dia de Sant Magí.

E. P. R.

— D'aquells vedells que marxaren dissabte passat, n'hi havien quatre, dinarats, que encara no havien estat trobats.

— A primer del mes vinent, es farà lliurament per l'Ajuntament a la Banca Arnús de les obligacions de l'empréstit concertat per a les obres de pavimentació de la zona d'eixample.

— Entre l'element esportiu ha començat a parlar-se de la conveniència de construir una piscina a la nostra ciutat. Sembla que la idea ha despertat un cert interès i no seria d'estranyar que lligués aviat entre els entusiastes de la natació.

MANRESA

Preparatius per a la Festa Major d'enguany. - Alguns dels actes principals que figuraran en el programa. - L'empedrat dels carrers. - Noticiari

Està ja gairebé ultimat el programa dels actes de la Festa Major d'enguany, el qual serà repartit al públic la setmana entrant. A continuació, però, podem avançar alguns dels actes principals que formaran part del programa.

Com de costum hi haurà les tradicionals tronades, oficis solemnes, castells de focs, etc.

Les festes començaran el dia 29 d'agost i acabaran el dia 1 de setembre.

El dia 30, a la tarda, tindrà lloc el concurs local de bellesa en el qual seran adjudicats els següents premis: 500 pessetes a la que sigui proclamada reina de la bellesa manresana; seguiran quatre premis més de 125 pessetes cada un i de més a més hi haurà obsequis extraordinaris per a totes les damiselles que prenguin part al concurs. Sembla que el Jurat serà forasser.

El dia 31 a la tarda hi haurà un festival infantil a l'envelat en el qual s'obsequiarà la mainada amb bombons i joguines.

El matèix dia 31, a la tarda, se celebrarà una rua al Passeig i s'adjudicaran els següents premis: un de 400 pessetes, un altre de 200 i un altre de 100. A més seran sortejats diversos premis en metàl·lic a totes els cotxes que concorrin a la rua, vagin o no guarnits.

Al Kursaal hi haurà sarsuela i òpera els dies 30 d'agost i 1 de setembre.

Serà pendonlista de la processó, que, com tots els anys, sortirà de la basílica de la Seu el dia 30, a la tarda, el governador civil senyor Milana del Bosch, i portaran les borles l'alcalde de Barcelona senyor Baró de Viver i el president de la Diputació senyor comte del Montseny, amb assistència del governador militar general Despujols, qui portarà la representació del capità general.

Les audicions de sardanes seran nombroses tots els dies de Festa major. Entre les cobles que han estat contractades figuren les cobles Barcelona, La Principal del Vallès, Barcelonina i "Art Gironí". Aquesta última actuarà al Centre Carlí exclusivament. També donarà audicions La Principal de Manresa. El dia 29, o sigui la vigília, hi haurà un programa extraordinari de sardanes a la Plaça Major, a càrrec de les cobles Barcelona, Barcelonina i La Principal del Vallès.

Totes les entitats manresanes preparen diversos actes per a aquells dies. Cal esmentar, però, el Centre de Dependents, el Casal Regionalista, el Casino de Manresa, el Centre Tradicionalista, la Cooperativa Obrera i l'Ateneu Obrer. Cadascuna d'aquestes entitats organitza audicions de sardanes, representacions teatrals o balls.

La comissió organitzadora alçarà un luxós envelat a la plaça del Grup Escolar, davant mateix de l'Institut.

— Hom acaba d'empedrar ja el carrer de Guimerà, el qual ha de quedar totalment lliest la vigília de la Festa major.

També han de quedar llestos abans de l'esmentat dia els carrers del Joc de Pilota, Passatge dels Amics i dels Infants.

— Les darreres pluges han refrescat notablement la temperatura.

— Ha mort en aquesta ciutat el pare del nostre bon amic Enric Planell, al qual trametem el nostre condol.

— La Biblioteca Popular de Manresa ha inaugurat un servei de llibres a préstec.

RODA DE VIC

Diverses

Diumenge passat, al teatre "Centre Cooperatiu del Ter", es representà la sarsuela castellana "El anillo de hierro", per una companyia de la capital, la qual ho féu amb molt bona voluntat, però creiem que podrien quedar més bé, representant obres més petites que la que representaren diumenge passat.

Hem d'adreçar una pregunta a les societats de Roda: ¿a què és degut que les societats no vulguin organitzar cap espectacle? Perquè gràcies al Centre Cooperatiu, podem freqüentar el teatre, puix que les altres societats sembla que no existeixin.

— Les obres del nou pont sobre el riu Ter continuen avançant, puix que cada dia aquesta obra agafa majors proporcions.

— Diumenge vinent, dia 25, al teatre del Centre Cooperatiu, la companyia Bover-Torner ens representarà el gran drama "La Tosca".

— Des d'aquestes ratlles, donem la més cordial felicitació als senyors Bracons i Riera, S. en C., pel gran èxit assolit en l'Exposició Internacional de Barcelona, amb el teler automàtic de la seva construcció, així veuen premiats llurs esforços i el gran desig que els seus tallers especialitzats en la construcció de telers.

"ORTOPEDIA MODERNA"
Fill de B. Carcasona
Taller i despatx: ESCUDELLERS BLANCS, 8
TELEFON NUMERO 10916
BRAGUERS REGULADORS
per a la retenció absoluta de la trencadura
Faixes de totes menes
Faixa cotilla abdominal — Models moderns
COTILLES ORTOPEDIQUES
per a guarir o corregir les desviacions de l'espalda
Més de 50 anys de pràctica són la millor garantia

L'ANUNCIAR A
LA PUBLICITAT
és un negoci per a l'anunciant i un ajut a una empresa que no cerca guanys materials

una llàntia com sempre (la fosca li feia por i era impossible fer-la-hi passar). Dessalles dormia gairebé incorporat en quatre coixins, i el seu nas romà feia uns ronos regulars. Nikolenka s'acabava de despertar amb una suor freda; els ulls tots oberts, seia al llit i mirava al davant seu. Un somni esgarrifós l'havia despertat: es veia amb Pere, tots dos coberts amb oascos, igual que els de les ilustracions del seu Plutarc. Marxava davant d'un exèrcit enorme amb l'oncle Pere. L'exèrcit estava format de pèls blancs oblíqus que omplien l'aire com aquelles terenyines que floten en l'atmosfera per la tardor, i que Desalles anomenava els fils de la Verge. Endavant, anava la glòria, representada igualment per un fil una mica més gruixut. Ells — ell i Pere, lleugerament i joiosament, volaven cada vegada més a prop del final. De sobte, els fils que els formaven començaren d'afluixar-se, d'embullar-se: es feia difícil d'avançar, i l'oncle Nicolau Ilitx s'aturava davant d'ells amb una actitud severa i terrible.

"—Ets tu qui ho ha fet! — deia, senyalant la cera i les plomes fetes malbé — Jo us estimava, però Araktxeiev m'ho ha manat, i mai ré el primer que doni un pas."

Nicolenka es girava a Pere, però el seu oncle havia desaparegut. Pere era el seu pare, el príncep Andreu. I el seu pare no tenia ni rostre ni forma, però hi era, i, en veure'l, Nikolenka sentia la feblesa de l'amor: sentia que s'afeblia, que es tornava fluid. El seu pare l'acariciava i el planyia, però l'oncle Nicolau Ilitx se li acostava cada vegada més. L'horror s'apoderà de Nikolenka, i es despertà — : "Pare, pare!", pensà.

Amb tot i que a la casa hi havia dos retrats molt semblants del seu pare, Nikolenka no es representava mai el príncep Andreu en forma humana: "El pare era amb mi, m'ha acariciat, m'ha encoratjat, ha encoratjat l'oncle Pere. Digui el que digui, ho faré. Mucius Scèvola es cremà la mà; per què no hauria de fer jo el mateix que ell? Ja ho sé: volen que estudiï i estudiaré; però vindrà un dia que s'haurà acabat: aleshores ho faré. Només demano una cosa a Déu: que em passi el que va passar als herois de Plutarc, i faré el mateix que ells, faré més; tothom ho sabrà i m'estimaran, tothom m'admirarà."

I tot d'una, Nikolenka sentí que els sanglots li omplien el pit, i començà a plorar.

qual trobava superior a ella mateixa en tots els aspectes. Natatxa era sincera en confessar la superioritat però, al mateix temps, en dir això, exigia que Pere la preferís a la comtessa Maria i a totes les dones i sobretot que li repetís en aquell moment, després que havia vist moltes dones a Petersburg.

Pere, en resposta a Natatxa, li contà com li havia estat de desagradable a Petersburg de trobar-se a les vetllades i als sopars amb senyores:

—Estic completament desavesat de parlar amb dones: és una cosa que m'avorreix, senzillament, sobretot si estic ocupat.

Natatxa el mirà fixament i continuà:

—Maria és una dona tan encisera! Que bé sap comprendre els petits! Sembla que els vegi l'ànima. Ahir, sense anar més lluny, Mitenka va fer una ruresa...

—S'assembla molt al seu pare! — interrompé Pere.

Natatxa comprengué per què feia aquesta observació. El record de la conversa amb el seu cunyat li era desagradable i volia saber l'opinió de Natatxa.

—Nicolau té la flaca que si una cosa no és admesa per tot, no l'accepta. I jo, ja ho comprenc, a tu et sembla que això només és bo per fer-se pas — digué ella, repetint les paraules que Pere havia pronunciat una vegada.

—No, el principal és que per a Nicolau les idees i els raonaments són un entreteniment, gairebé un passatemps. Aquí no tens: s'instal·la una biblioteca i s'imposa com a regla no comprar cap llibre abans d'haver llegit els que té. Sismondi, Rousseau, Montesquieu... — afegí Pere amb un somriure —. Saps igual que jo...

Volia endolcir les seves paraules, però Natatxa l'interrompé, donant-li a comprendre que no calia.

—Així, doncs, tu creus que per ell les idees són passatemps?

—Sí, i per a mi els passatemps són totes les altres coses. A Petersburg, mentre hi he estat, els he vist tots com en un somni. Quan una idea em preocupa, tot el que no sigui això és insignificant.

—Quin greu em sap de no haver vist com et rebien els nens! Quin ha estat més content? Lisa potser?

—Sí — digué Pere —, i perseguint la seva idea — : Nicolau diu que no havem de pensar, però a mi m'és impossible no pensar.